



**Mesjamna, ils 15 da zercladur 2016 allas 20.00 uras en halla plurivalenta  
Mittwoch, 15. Juni 2016 um 20:00 Uhr in der Mehrzweckhalle**

### **Tractandas**

1. Beinvegni
2. Elecziun dils dumbravuschs
3. Protocol dalla radunonza communal dils 12-05-2016
4. Rapport e quen annual 2015
5. Quen annual per igl onn da scola 2014/15 dil consorzi da scola superioriura scolaviva
6. Midadas da leschas en connex cun la constituziun dalla cumissiun sagognturissem
  - a) Revisiun parziala dalla lescha da taxas da cura e promoziun dil turissem
  - b) Revisiun parziala dil regulativ d'execuziun taxas da cura
  - c) Revisiun parziala dalla lescha da salarisaziun
7. Elecziun commembers dalla cumissiun sagognturissem
8. Orientaziuns
9. Varia

### **Traktanden**

1. *Begrüssung*
2. *Wahl der Stimmenzähler*
3. *Protokoll der Gemeindeversammlung vom 12.05.2016*
4. *Jahresbericht und Jahresrechnung 2015*
5. *Jahresrechnung für das Schuljahr 2014/15 des Oberstufenschulverbandes scolaviva*
6. *Gesetzesänderungen im Zusammenhang mit der Bildung der Kommission sagognturissem*
  - a) *Teilrevision des Kurtaxen- und Tourismusförderungsgesetz*
  - b) *Teilrevision der Ausführungsverordnung Kurtaxen*
  - c) *Teilrevision des Entlohnungsgesetzes*
7. *Wahl Mitglieder der Kommission sagognturissem*
8. *Orientierungen*
9. *Varia*

Sagogn, ils 27 da matg 2016

**La suprastonza communal**

**Der Gemeindevorstand**

# Messadi radunonza communal da dils 15-06-2016

## **4. Rapport e quen annual 2015**

Igl onn 2015 ei, sco gia igl onn 2014, stau in onn extraordinari ferm. Il quen siara cun in gudogn da frs. 5'888.91, quei tier entradas da frs. 4'040'466.37 ed expensas da frs. 4'034'577.46. Ils detagls dil quen da vischnaunca sco era ulteriuras informaziuns anfleis vus el cudischet aschuntau.

**PROPOSTA:** La suprastanza communal propona d'approbar il quen annual 2015.

## **5. Quen annual per igl onn da scola 2014/15 dil consorzi da scola superiura scolaviva**

La collaboraziun dil consorzi da scola superiura scolaviva ei ida en vigur igl onn da scola 2014/15. Sebasond sin igl artechel 6 dils statuts han las radunonzas communalas dallas vischnauncas da Falera, Laax, Sagogn e Schluein l'incumbensa da retscheiver e d'approbar il quen annual. Igl onn da gestiun dil consorzi da scola cuoza mintgamai digl 1. d'uost tochen ils 31 da fenadur. Ils detagls dil quen dil consorzi da scola superiura Falera, Laax, Sagogn e Schluein anfleis vus ell'annexa 1.

**PROPOSTA:** La suprastanza communal propona d'approbar il quen per igl onn da scola 2014/15.

## **6. Midadas da leschas en connex cun la constituziun dalla cumissiun sagognturisssem**

- a) Revisiun parziala dalla lescha da taxas da cura e promoziun dil turisssem
- b) Revisiun parziala dil regulativ d'execuziun taxas da cura
- c) Revisiun parziala dalla lescha da salarisaziun

La radunonza communal da dils 11-12-2015 ha decidiu d'integrar l'uniun da traffic ella vischnaunca. Per saver metter entuorn quei drova ei entginas adattaziuns vid las leschas numnadas. Las midadas ein da veser ell'annexa 2.

**PROPOSTA:** La suprastanza communal propona d'approbar las midadas dallas leschas.

## **7. Elecziun commembers dalla cumissiun sagognturisssem (perioda d'uffeci 2015-2018)**

Sco commembers dalla cumissiun sagognturisssem ein las suandontas personas semessas a disposiziun:

- Marc Woodtli
- Richard Jetzer
- Alois Poltéra
- Herbert Weishaupt

*In commember vegn designaus entras ed ord la suprastanza communal.*

**PROPOSTA:** La suprastanza communal propona d'eleger las personas proponidas.

## **Botschaft Gemeindeversammlung vom 15.06.2016**

### **4. Jahresbericht und Jahresrechnung 2015**

2015 war, wie auch bereits 2014, ein ausserordentlich starkes Jahr. Die Rechnung schliesst mit einem Gewinn von CHF 5'888.91 bei Gesamterträgen von CHF 4'040'466.37 und Gesamtaufwänden von CHF 4'034'577.46. Die Details zur Gemeinderechnung sowie weitere Informationen erhalten Sie in der beiliegenden Broschüre.

**ANTRAG: Der Gemeindevorstand beantragt, die Jahresrechnung 2015 zu genehmigen.**

### **5. Jahresrechnung für das Schuljahr 2014/15 des Oberstufenschulverbandes scolaviva**

Die Zusammenarbeit des Oberstufenschulverbandes scolaviva ist im Schuljahr 2014/15 in Kraft getreten. Gestützt auf Artikel 6 der Statuten haben die Gemeindeversammlungen der Gemeinden Falera, Laax, Sagogn und Schluen den Auftrag, die Jahresrechnung zu erhalten und zu genehmigen. Das Geschäftsjahr des Schulverbandes dauert jeweils vom 1. August bis zum 31. Juli. Die Details zur Jahresrechnung des Oberstufenschulverbandes Falera, Laax, Sagogn und Falera finden Sie im Anhang 1.

**ANTRAG: Der Gemeindevorstand beantragt, die Rechnung für das Schuljahr 2014/14 zu genehmigen.**

### **6. Gesetzesänderungen im Zusammenhang mit der Bildung der Kommission sagognturisssem**

- a) Teilrevision des Kurtaxen- und Tourismusförderungsgesetz
- b) Teilrevision der Ausführungsverordnung Kurtaxen
- c) Teilrevision des Entlöhnungsgesetzes

Die Gemeindeversammlung vom 11.12.2015 hat beschlossen, den Verkehrsverein in die Gemeinde zu integrieren. Damit dies umgesetzt werden kann, braucht es einige Anpassungen an den genannten Gesetzen. Die Änderungen sind aus der Beilage 2 ersichtlich.

**ANTRAG: Der Gemeindevorstand beantragt, die Gesetzesänderungen zu genehmigen.**

### **7. Wahl Mitglieder der Kommission sagognturisssem (Amtsperiode 2015-2018)**

Als Mitglieder der Kommission sagognturisssem haben sich die folgende Personen zur Verfügung gestellt:

- Marc Woodtli
- Richard Jetzer
- Alois Poltéra
- Herbert Weishaupt

Ein Mitglied wird durch und aus dem Gemeindevorstand bestimmt.

**ANTRAG: Der Gemeindevorstand beantragt, die vorgeschlagenen Personen zu wählen.**



